

31980R1381

5.6.1980

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 140/59

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1381/80**z 5. júna 1980,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1822/77, pokiaľ ide o výber poplatku zo spoluzodpovednosti v sektore mlieka a mliečnych výrobkov počas mliečného roka 1980/81**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 1079/77 zo 17. mája 1977 o poplatku zo spoluzodpovednosti a o opatreniach na rozšírenie trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 1364/80⁽²⁾, najmä na jeho článok 6,

Nariadenie (EHS) č. 1822/77 sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 2 znie takto:

„Článok 2

keďže výška poplatku zo spoluzodpovednosti uplatniteľného počas mliečného roka 1980/81 je stanovená na 2 % z cieľovej ceny mlieka platnej v danom mliečnom roku;

1. Počas mliečného roka 1980/81 je výška poplatku za 100 kilogramov kravskeho mlieka:

a) 0,4452 ECU, pokiaľ ide o všeobecnú sadzbu uvedenú v článku 2 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1079/77;

keďže je preto potrebné nahradiť údaje v prvom pododseku článku 2 ods. 1 a v článku 5 ods. 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 1822/77 z 5. augusta 1977, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá výberu poplatku zo spoluzodpovednosti zavedeného v súvislosti s mliekom a mliečnymi výrobkami⁽³⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (EHS) č. 1362/79⁽⁴⁾;

b) 0,3339 ECU, pokiaľ ide o zníženú sadzbu v dôsledku uplatnenia článku 1 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77.

keďže v súlade s článkom 1 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77 by sa odteraz mala od výrobcov v niektorých oblastiach vyberať znížená sadzba poplatku do výšky ročného limitu 60 000 kilogramov na výrobcu; keďže sa musí stanoviť výška uvedeného zníženého poplatku a podrobné pravidlá jeho výberu;

2. Znížená sadzba uvedená v odseku 1 písm. b) sa uplatňuje na množstvá mlieka dodaného od začiatku príslušného mliečného roka výrobcami, ktorých poľnohospodárske podniky sa nachádzajú v jednom z regiónov uvedených v článku 1 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77, do výšky 60 000 kilogramov. Všeobecná sadzba uvedená v odseku 1 písm. a) sa uplatňuje na množstvá presahujúce toto množstvo dodané výrobcami počas ostávajúcej časti dotknutého mliečného roka.

keďže v súlade s druhým pododsekom článku 3 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1079/77 sú členské štáty povinné prijať všetky opatrenia potrebné na stanovenie zemepisnej polohy poľnohospodárskych podnikov, na ktoré sa vzťahuje znížená sadzba poplatku; keďže by sa preto mali zaviesť osobitné ustanovenia umožňujúce vykonávanie takých opatrení;

3. Ak výrobca dostáva za mlieko zaplatené na základe dodávok vyjadrených v litroch, prevod na kilogramy sa vykonáva použitím koeficientu 1,03.

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

4. Nákupcovia mlieka na platobnom doklade pre každého výrobcu osobitne uvedú čiastku odpočítanú uplatnením poplatku zo spoluzodpovednosti, pričom v prípade poľnohospodárskych podnikov uvedených v odseku 2 rozlišujú medzi čiastkou odpočítanou pri zníženej sadzbe poplatku a po prekročení ročného množstva čiastkou odpočítanou pri všeobecnej sadzbe poplatku.“

2. V prvom pododseku článku 3 ods. 2 sa slová „farmy nachádzajúce sa v niektorom z regiónov uvedených v článku 1 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1079/77“ nahrádzajú slovami „farmy nachádzajúce sa v niektorom z regiónov uvedených v článku 1 ods. 2 a/alebo 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77.“

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 131, 26.5.1977, s. 6.

⁽²⁾ Pozri stranu 16 tohto úradného vestníka.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 203, 9.8.1977, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 163, 2.7.1979, s. 22.

3. K článku 3 ods. 3 sa dopĺňa tento pododsek:

„Ak nákupca počas predmetného obdobia kúpil mlieko s pôvodom na farmách, ktoré sa nachádzajú v regióne uvedenom v článku 1 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77, výkaz uvedený v prvom pododseku pod písm. a) uvedú osobitne množstvo mlieka dodaného takýmito farmami, a na ktoré bola uplatnená znížená sadzba poplatku uvedená v článku 2 ods. 1“

4. Článok 3 ods. 4 sa mení a dopĺňa takto:

„4. Pokiaľ ide o nákupcov, ktorých sa týkajú ustanovenia druhého pododseku odseku 3, však môže členský štát povoliť, aby bolo obdobie troch mesiacov alebo 12 týždňov od 1. júna 1980 považované za jediné obdobie v zmysle prvého pododseku odseku 3.“

5. Článok 5 ods. 2 sa mení a dopĺňa takto:

„2. Počas mliečneho roka 1980/81 je výška poplatku za 100 kilogramov odstredeného mlieka alebo cmaru oprávneného na pomoc podľa odseku 1:

a) 0,4897 ECU, pokiaľ ide o všeobecnú sadzbu uvedenú v článku 2 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1079/77;

b) 0,3673 ECU, pokiaľ ide o zníženú sadzbu v dôsledku uplatnenia článku 1 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 1079/77.

Článok 2 ods. 2 sa obdobne uplatňuje na upresnenie zníženej sadzby uvedenej pod písm. b).“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júna 1980.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 5. júna 1980

Za Komisiu

Finn GUNDELACH

podpredseda